AIRSON®

Operating instructions
Istruzioni per l'uso
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Modo de empleo

REF 232.30
REF 232.40
REF 232.52



Pneumatic scaler
Ablatore pneumatico
Zahnsteinentferner
Détartreur pneumatique
Detartrador neumático

TKD
TeKne Dental

CE 0051

Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

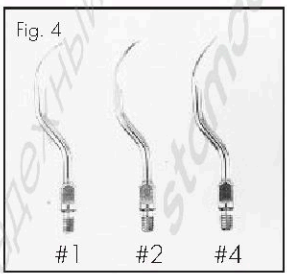


Fig. 5

Fig. 6

ACCESSORIES AND SPARE PARTS / ACCESSORI E RICAMBI / ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE / ACCESSOIRES ET RECHANGES / ACCESORIOS Y RECAMBIOS	
REF 316.30	GYROFLEX® coupling for 3-hole connection / Raccordo 3-vie / Schnellkupplung für 3-Loch Anschluß / Raccord pour raccordement 3 voies / Racor para enlace 3 vías
REF 316.40	GYROFLEX® coupling for 4-hole connection / Raccordo 4-vie / Schnellkupplung für 4-Loch Anschluß / Raccord pour raccordement 4 voies / Racor para enlace 4 vías
REF 129.40	Air pressure gauge for 4-hole connection / Manometro per attacco 4 vie / Manometer für 4-Loch Anschluß / Manomètre pour raccordement 4 voies / Manómetro para enlace 4 vías
REF 120.00	SO2000 Service oil / Lubrificante / Schmiermittel / Lubrifiant / Lubricante
REF 120.01	Nozzle / Beccuccio / Kanüle / Buse / Boquilla /
REF 120.02	Nozzle for rapid connection / Beccuccio per attacco rapido / Kanüle für Schnellkupplung / Buse pour connexion rapide / Boquilla para conexión rápida
REF 230.01	Insert #1 / Inserto #1 / Ansatz #1 / Insert #1 / Inserto #1
REF 230.02	Insert #2 / Inserto #2 / Ansatz #2 / Insert #2 / Inserto #2
REF 230.04	Insert #4 / Inserto #4 / Ansatz #4 / Insert #4 / Inserto #4
REF 230.05	Insert #5 / Inserto #5 / Ansatz #5 / Insert #5 / Inserto #5
REF 230.06	Insert #6 / Inserto #6 / Ansatz #6 / Insert #6 / Inserto #6
REF 230.07	Insert #7 / Inserto #7 / Ansatz #7 / Insert #7 / Inserto #7
REF 230.80	Wrench / Chiavetta / Schlüssel / Clef / Llave
REF 230.90	Cartridge / Cartuccia / Kartusche / Cartouche / Cartucho

TeKne Dental s.r.l.
Via del Pescinale, 77 - 50041 Calenzano (FI) - Italy
info@teknedental.com www.teknedental.com

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

ENGLISH

DESCRIPTION

Pneumatic scaler, compliant to ISO 15606 Standard.
The scaler can be used for prophylaxis procedures employing the TKD inserts listed below.
Weight without insert: 64 g.
Frequency of vibrations: 6000 ÷ 6700 Hz.
Maximum noise level: 73 dBA (@3.0 bar)

This medical device meets the requirements of the European Directives 93/42/EEC (Class IIa) and 2007/47/EC.

CONTENTS

AIRSON® scaler, 3 Inserts, a insert-fitting wrench.

CONNECTION

The AIRSON® air scaler can be connected to any unit supplied with a standard turbine hose.
The AIRSON® scaler with quick connection (Fig. 2) must be used together with the GYROFLEX® (REF 316.30 or REF 316.40) or MULTIflex® quick couplings, whereas the other models with 3-hole or 4-hole connection (ISO 9168 Standard) can be directly connected to the unit hoses.

AIR PRESSURE

Recommended air pressure is 2.4 ÷ 3.0 bar (34.8 ÷ 43.5 psi).
Maximum air consumption is 22 Nl/min (@3.0 bar).
Check air pressure by means of a gauge (REF 129.40) connected between the scaler and the supply hose.
Supplied air must be perfectly dry and well-filtered, kept at constant pressure.
Impurity or residues in the compressed air may cause the scaler to malfunction.

COOLING

Operating water pressure for cooling spray must be 0.5 ÷ 2.5 bar. Water flow rate is higher than 50 ml/min (@2.0 bar). Water must be well-filtered.

FITTING OF INSERTS

Select the right type of insert according to the operation to be performed and screw it manually onto the scaler. The insert must then be moderately tightened using the supplied key (Fig. 1).
⚠ Inserts must always be removed after use.
Do not fit inserts while the scaler is running.

POWER ADJUSTMENT

Power may be increased or decreased by rotating the ring nut located at the bottom of the scaler (Fig. 3).

MAINTENANCE OF INSERTS

The shape and weight of each insert are the result of a precise design optimisation so as to obtain maximum performance.
⚠ Therefore any alteration, breaking, twisting or wearing of the insert can cause abnormal operation: in such case it is strongly recommended that the insert be replaced.

UTILISATION OF INSERTS (Fig. 4)

INSERT #1	UNIVERSAL Treatment of the interdental joint. Treatment of the neck and subgingival region.
INSERT #2	EXTRA FINE Interproximal treatment and treatment of periodontal pouches.
INSERT #4	SPATULA Treatment of major deposits.
INSERT #5	CONDENSATION For condensation of amalgams
INSERT #6	CONDENSATION For condensation of amalgams
INSERT #7	DECEMENTATION For decementation of crowns

MAINTENANCE

In order for the instrument you have purchased to be helpful in your profession for a very long time, carefully repeat the following operation **weekly**.

Detach the scaler from the supply hose and lubricate using the special can (REF 120.00), as shown on Fig. 5. The SO2000 service oil (or any other lubricating oil for dental scalers) must be inserted into instrument air input. Press once only.
In case of scaler with quick connection, insert the special nozzle reducer (REF 120.02) and lubricate as shown on Fig. 6.

Immediately after, screw the scaler back to the hose (or reconnect it to the quick coupling) and operate the instrument for a few seconds, until the characteristic hissing sound can be heard.

STERILIZATION

134°C SSS The scaler, the wrench and inserts can be sterilized in autoclave at 134 °C/2 bar (273 °F/29 psi).
The scaler must always be sterilized without the insert on.

Before sterilization, remove residues and carefully clean the instrument.

⚠ During sterilization, metal parts of different kinds should not come into contact with each other. To avoid this possibility, wrap the objects in a cloth or place them in a sterilisable bag.

The GYROFLEX® quick couplings cannot be sterilized.

CLEANING AND DISINFECTION

Clean with a cloth soaked in a disinfectant containing:
- glutaraldehyde up to 2%
- O-phenylphenol
- alcohols based on ethanol

Products not recommended: disinfectants containing benzalkonium chloride.
The instrument cannot be immersed in any kind of liquid. inserts can be cleaned in a ultrasonic tank or with a germicidal cleanser.
The screw thread can be properly cleaned with a cotton bud soaked in alcohol.

GUARANTEE

The device carry a 12-month guarantee against all defects of construction. Guarantee validity is subject to specific conditions.

SERVICE

In case of malfunction and for any overhaul and repair work, please contact your usual supplier or apply directly to TKD.

MULTIflex® is a registered trademark of Kaltenbach & Voigt GmbH, Germany.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ